

CONVOCATORIA PARA PERFORMANCES @ECOPOETICO

LABAN 2024: Transculturalidad y Traducción

Conferencia Internacional de Río de Janeiro

Evento híbrido: in línea y en persona

Fechas: 1 al 3 de agosto de 2024

Data @Ecopoético: 3 de agosto de 2024

Sedes: Centro Coreográfico do Rio de Janeiro

(<https://centrocoreografico.wordpress.com>)

Parque Gloria Maria / Teatro Ruth de Souza

(https://riotur.rio/que_fazer/parque-gloria-maria-parque-das-ruinas/)

COORDINACIÓN DE LA CONFERENCIA

COORDINACIÓN GENERAL: Regina Miranda, MSc, CMA y Ligia Tourinho, PHD, CMA

COORDINACIÓN EN LÍNEA: Marina Salomon, Me, H.CMA

DIRECCIÓN @ECOPOETIC: Regina Miranda

Todos los trabajos deberán presentarse en la Plataforma Even3:

<https://www.even3.com.br/conferencia-internacional-do-rio-de-janeiro-laban-2024-transculturalidade-e-traducao-444029/?lang=en>

Las ponencias y talleres podrán presentarse en PORTUGUÉS, INGLÉS o ESPAÑOL.

La plataforma online ofrece subtítulos en 3 idiomas. Se pueden ofrecer otras formas de traducción en persona.

PERFORMANCES @ECOPOÉTICO **(solo en persona)**

Desde principios del siglo XX hasta la escena contemporánea actual, el arte se ha vuelto más intencional en su enfoque del cambio social. Hoy en día, el arte político no parece pertenecer a una categoría exclusiva ni presentar un enfoque estilístico unificado, sino que se nutre de la diversidad y de la transmisión de mensajes temáticos y la interacción con el público de una manera inherentemente política.

LABAN 2024 @ECOPOÉTICO invita a artistas de todas las líneas de pensamiento dentro del Sistema Laban/Bartenieff a reflexionar sobre cómo una danza o un performance teatral puede relacionarse con el concepto del evento, explorarlo y expandirlo a través de su propia perspectiva creativa. Específicamente, la conferencia está interesada en el papel que la danza, la poesía, la música y las artes performáticas inspiradas en Laban, pueden desempeñar en la formación de la valoración de la diversidad cultural y la

creación de igualdad e inclusión entre los seres humanos.

Desde 2018, cuando presentamos el primer evento **ECOPOETIC** en Nueva York, adoptamos el término “Ecopoético”, como un paraguas conceptual para prácticas artísticas que se relacionan con una manera de pensamiento ecológico, multifocal, interconectado y orientado a alimentar fugas de comportamientos estandarizados y al diseño de caminos que puedan ofrecer nuevas posibilidades para la vida.

En **LABAN 2024 @ECOPOÉTICO** reafirmamos una estructura espacial multicéntrica, formada por pequeños puntos performáticos, con el objetivo de crear una red de arte impregnada del campo Labaniano, conectando diferentes espacios del Parque Glória Maria, en el histórico barrio carioca de Santa Teresa. Nos interesamos por las personas, trabajando de cerca y con las personas, dialogando con el medio ambiente, integrando nuevos ritmos y dinámicas de movimiento a la hermosa atmósfera que ya existe.

Para ello, solicitamos que todas las obras se realicen sin escenario, con sonido fuerte en vivo o amplificado o en formato instalación. En caso de ser necesario, y con la previa aprobación de las coordinadoras del evento, se aceptarán elementos portátiles y dispositivos sonoros no invasivos.

- De acuerdo con cada grupo o intérprete individual, cada propuesta deberá indicar previamente un lugar especial para que se desarrolle el performance.
- Las presentaciones se realizarán simultáneamente en varios espacios del Parque, incluso en el Teatro Ruth de Souza. Para preservar la singularidad y el mejor desarrollo de cada performance, sus puntos estarán separados entre sí. Además, para preservar cada espacio, solicitamos a los artistas que presten atención al uso del nivel sonoro de la voz y de la música.
- Se publicarán mapas e información detallada sobre el Parque Glória Maria una vez aprobadas las propuestas. Tenga en cuenta que el suelo del parque es de concreto. Si tu performance realmente necesita un piso de danza, intentaremos tener algunos espacios pequeños cubiertos con los materiales adecuados.
- La duración de cada performance deberá ser de entre 10min y 20min. Sin embargo, la estructura de la pieza debe permitir la repetición.
- Las personas artistas seleccionadas serán responsables de TODOS los aspectos incluidos en su performance (vestuario, sonido, movilidad de los participantes, etc.). Sugerimos que cada equipo se enfoque en lo esencial y mantenga las necesidades técnicas al mínimo. No se permitirá el uso de fuego o materiales potencialmente dañinos.
- Al finalizar la presentación, cada grupo o persona será responsable de dejar limpio su espacio utilizado. Agradecemos su colaboración.

Las presentaciones de Performances/Ecopoético deben incluir una presentación escrita con un resumen, nombres y biografías breves de todas las personas artistas

involucrados, así como un enlace a videos de la pieza o de piezas anteriores. Si este formato no es adecuado, el evento intentará aceptar presentaciones que el equipo de la propuesta considere que son la mejor manera de presentar el performance previsto en la curaduría.

Por favor, envíe la siguiente información en la portada de su propuesta:

1. Nombre y Afiliación
2. Dirección, correo electrónico, teléfono con código de área
3. Título del performance
4. País de origen
5. Biografía en 1 párrafo (por favor especifique sus antecedentes en el campo labaniano – hasta 5 líneas)
6. Nombres de cada performer y bio
7. Describe tu trabajo en una frase
8. 1 párrafo describiendo el performance (hasta 170 palabras)
9. Enlace a un vídeo de 2 min de algún trabajo relacionado con esta propuesta
- 10. Si utiliza música, deberá tener los derechos para utilizarla en público y enviar dicha documentación a la coordinación antes del inicio de la conferencia. Los mismos criterios para el texto**
11. Para música grabada, cada grupo deberá traer su propio equipo de reproducción. Por favor indique en su propuesta si hará uso de esta opción
12. Tu foto de rostro (300dpi), y 1 foto del performance
13. Foto, diseño o idea de la intención del vestuario, incluidos colores, y de los elementos escénicos a utilizar
14. Otra información que considere importante como su sitio web, Instagram y/o página de Facebook.

FECHA LÍMITE PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS DE PERFORMANCES: 12 DE MAIO.

La aceptación se enviarán por correo electrónico. Si su trabajo es aceptado, deberá inscribirse en la Conferencia y asistir de forma presencial.

¡Le agradecemos de antemano y esperamos darle la bienvenida a cada participante en Río de Janeiro para celebrar nuestra historia, compartir nuestros problemas y logros y plantar las semillas de un futuro mejor para todas las personas!

Información general

BECAS: Ofreceremos un 15% de becas gratuitas a estudiantes o participantes de bajos ingresos; personas negras, pardas o indígenas; personas trans y personas con discapacidad.

HOTELES: En breve se publicará una lista de hoteles. Todos los hoteles deberán ser reservados directamente por los participantes. Les enviaremos varias opciones.

TEMPERATURA EN RÍO: En agosto, la temperatura ronda los 26C - 19C

RESUMEN DE FECHAS DESTACADAS

Fecha límite para la presentación de propuestas – 12 de maio

Fecha límite para el envío de textos para las Actas del evento - 16 de junio

Fecha límite para la inscripción de participantes en el evento - 30 de junio

Fecha límite para la inscripción de oyentes - 26 de julio

Conferencia - 1-3 de agosto

@Ecopoetic - 3 de agosto